

Yeva Skaljetska

Yeva's  
dagboek

Het verhaal van een kind  
op de vlucht voor de oorlog  
in Oekraïne



AUTOBIOGRAFIE

14 FEBRUARI 2022

‘LEIDERS DOEN LAATSTE POGING OM  
INVASIE OEKRAÏNE AF TE WENDEN’

*The Times*

‘BIDENS VEILIGHEIDSADVISEUR ZEGT DAT RUSLAND  
OEKRAÏNE “ELK MOMENT” KAN BINNENVALLLEN’

CNN

‘PRESIDENT ROEPT 16 FEB. UIT TOT DAG  
VAN DE OEKRAÏENSE EENHEID’

*Kyiv Post*

‘AFTELLEN TOT OORLOG’

*Daily Mirror*



De dag is eindelijk aangebroken! Mijn twaalfde verjaardag!

## Mijn verjaardag

Op 14 februari word ik vroeg wakker. Vandaag is mijn verjaardag. Ik word twaalf, bijna een puber! Er is een verrassing in mijn kamer: ballonnen! Het zijn er vijf. Er is een zilverkleurige ballon, een roze, een gouden en zelfs twee turquoise. Ik voel me uitgelaten, want ik weet dat er meer verrassingen zullen zijn.

Op mijn telefoon stromen berichten binnen van mensen die me een fijne verjaardag wensen. Voordat ik de flat uit loop, heb ik al van zeven mensen appjes gehad. Ik heb zin om naar school te gaan en als ik er ben, blijft iedereen in de gang staan om me te feliciteren. Ik loop de hele dag rond met een lach van oor tot oor, tot mijn gezicht pijn begint te doen. Ik vier mijn verjaardag zaterdag op de bowlingbaan in winkelcentrum Nikolski. Ik heb de uitnodigingen uitgedeeld en iedereen heeft er zin in.

Na school ga ik weer naar huis. Ik woon bij mijn oma Irina, maar als mama uit Turkije op bezoek komt, logeer ik samen met haar bij mijn andere grootouders, oma Zina en opa Josip. Mama is hier voor mijn verjaardag, maar mijn vader woont en

werkt in het buitenland en kon deze keer niet komen. Oma Irina, mijn oom en tante en hun kleintje komen langs om mijn verjaardag te vieren. Ik speel een wals van Tsjajkovski en 'Für Elise' van Beethoven op de piano. Iedereen luistert; het voelt allemaal zo vredig. Dan gaan we hapjes en broodjes eten en komt het beste van de dag: een lekkere taart met kaarsjes erop!

## 19 FEBRUARI

Eindelijk is het zover en gaan we bowlen. Ik heb er zoveel zin in! De zware ballen over de baan rollen. Veel punten scoren. Plezier maken. Bij de bowlingbaan zie ik mijn vrienden. De meeste geven me geld cadeau. Maar een van mijn klasgenoten pakt echt uit... Hij geeft me een prachtige bos bloemen en een elegant, in Italië gemaakt zilveren kettinkje met een hanger. Ik ben er ontzettend blij mee. Ik bedank hem wel een miljoen keer en ik hoop dat hij aan me kan zien dat ik het meen.

We beginnen. Ik ben als eerste aan de beurt en het gaat meteen goed omdat ik al vaker heb gebowld. Ik ben behoorlijk fanatiek! Ik vind het leuk om de bal te rollen en kan niet wachten tot ik weer aan de beurt ben. Olga doet het ook erg goed. Kostia gooit

de bal met de snelheid van het licht maar lijkt niet echt te mikken, dus bij hem gaat het niet zo goed. Taras heeft een bijzondere tactiek: hij denkt dat hij een strike zal gooien als hij een aanloop neemt en uiteindelijk blijkt dat ook echt te werken. Ik win een van de twee rondes, maar uiteindelijk maakt het me niet uit wie er wint, ondanks het feit dat ik zo fanatiek ben. Het is gewoon leuk om samen te zijn.

## 20 FEBRUARI

Dan komt de dag dat mama teruggaat naar Turkije. Mijn ouders zijn gescheiden toen ik twee was en sindsdien heb ik altijd bij oma Irina gewoond. We hebben het erg leuk samen, met z'n tweetjes.

Ik heb een druk leven. Ik heb twee keer in de week Engelse les en vind het heel leuk om de taal te leren. Elke zondag ga ik naar de binnenstad voor mijn pianolessen. Ik kom dan langs oude huizen met grote ramen en het Huwelijkspaleis, dat in 1913 is gebouwd, maar wat ik er het leukst vind, zijn alle winkels.

In Charkiv<sup>1</sup> zijn veel mooie plekken. De binnenstad, de stadstuin Sjevtsjenko, de dierentuin en het Gorki Park. De Sjevtsjenkotuin is erg mooi en heeft een schitterende muzikale fontein met open die verschillende instrumenten bespelen. Vlakbij is ook

een heel cool dolfinarium waar je dolfijnen en be-  
loegawalvissen kunt zien. Er is ook een mooie straat  
die naar Derzjprom leidt, een groep hoge gebouwen  
aan het Vrijheidsplein,<sup>2</sup> en als oma en ik onze ziel tot  
rust willen laten komen, brengen we een bezoek aan  
het Sviato-Pokrovskiklooster.

Ik heb het erg naar mijn zin op school. Ik vind le-  
ren leuk en ik maak graag plezier met mijn vrien-  
den; ik probeer altijd om op tijd te komen. Ik geniet  
erg van de pauzes, vooral van de langere, omdat ik  
dan altijd de grootste lol heb met mijn beste vrien-  
den, Evhen en Olga – we rennen als gekken om de  
school en draaien in de rondte als kleine raketten.<sup>3</sup>  
Mijn lievelingsvakken zijn aardrijkskunde, wiskun-  
de, Engels en Duits. Als de lessen zijn afgelopen,  
loop ik samen met mijn vrienden naar huis.

Ik ben blij met de woonkamer in de flat van oma  
Irina. Hij is heel gezellig en er staan lekkere leunstoel-  
len. Ik maak mijn huiswerk aan een mooi bureautje  
en mijn schildersezels en olieverf staan midden in de  
kamer. Als ik inspiratie heb, ga ik zitten om te schil-  
deren. In de slaapkamer ligt mijn lievelingsknuff-  
el – een roze kat – altijd op het bed. De kat is lang  
(als een worst), heeft een witte buik en ik noem haar  
Tsjoepapelja. Ik weet niet waarom ik haar die naam  
heb gegeven en of het iets betekent, ik vond het ge-  
woon leuk klinken.



Schilderen  
is een van  
mijn favoriete  
hobby's.



In mijn flat in  
Charkiv, klaar  
om naar school  
te gaan.



Door de ramen in de woonkamer kijk je in de richting van de stad en door de ramen in de slaapkamer zie je een paar huizen en uitgestrekte lege velden die doorlopen tot aan de Russische grens.

Oma's flat heeft een grote keuken die vol staat met Italiaanse meubels. In de hoek staat een grote palmboom in een pot – we hebben een heleboel planten – en ik ga graag in ons enorme bad met massagestralen. Het is een heel fijn huis in een geweldige wijk aan de noordoostkant van Charkiv.

Ik heb vaak veel huiswerk. Als ik daarmee klaar ben, zet ik de tv aan. En dan val ik zorgeloos in slaap.

Zo is het leven hier. Er zijn wel geruchten en praatjes over Rusland, maar die zijn niet meer dan dat: alleen maar woorden. Het leven op 14 februari is normaal. En ook op 15, 16, 17 februari... tot aan de vroege uren van 24 februari 2022. Mijn leven is vredig.